

CENTRAL DE CONTROL DE INCENDIOS ZX50

MK-50 SOFWARE DE CONFIGURACIÓN PARA CENTRAL ZX50

(MANUAL DE PROGRAMACIÓN FUERA DE LÍNEA)



ZX50

Toda la información contenida en este documento puede ser modificada sin previo aviso.



Es necesario **registrar** el programa de configuración de la central analógica contra incendios ZX50. Para ello debe ponerse en contacto con Morley-IAS España.

🕼 NUEVO ARCHIVO - Herramientas de	Soporte Windo	ows ZX50	1.00 (NO REG	ISTRADO)					×
<u>Archivo</u> <u>E</u> ditar <u>V</u> er <u>H</u> erramientas Ayuda									
🗅 🛳 🖬 🎒 🔕 👗 🖻 💼 👘									
	Dirección	De	escripción	Zona	Tipo	Acción	Noche	S2 Día	
Salidas de la placa	▶			1	-		100%	100%	_
	2			1	-		100%	100%	
Módulos	3			1	-		100%	100%	

Al arrancar el programa, en la parte superior de la pantalla se indica que no está registrado.

Para obtener el número de registro, deberá seleccionar la opción REGISTRO del menú AYUDA

🏠 NUEVO ARCHIVO - Herramientas de Soporte Windows ZX50 V1.00 (NO REGISTRADO)							
<u>Archivo E</u> ditar <u>V</u> er <u>H</u> erramientas	Ayuda						
🗅 🛳 🖬 🎒 🗟 🕉 🖻 🗎	Manual Usuario ZX50 F1						
E Central	Registro	Descripción	Zona	Tipo			
II : -19,0 r		•		-	_		
Salidas de la placa	Acerca de - Otrl+A		1	•			

A continuación, aparecerá la siguiente pantalla donde se indica el número de teléfono de Notifier y el código que debe proporcionar al personal de Morley-IAS. para que se le pueda otorgar un número de licencia.

<u>ا تا</u> د	Registro
	Detalles Licencia
	Su copia del programa de configuración fuera de línea necesita registrarse antes de poder enviar archivos a la ZX50. Si no quiere registrar el programa ahora, pulse ACEPTAR
	Para conseguir la licencia, contacte con
	MorleyIAS España, S.A. (Tel. 91 659 10 00)
	Se le pedirá la siguiente información: -
	Código Cliente: 58AA-A808A9-5B02
	Nombre Producto: Herramientas de Soporte Windows ZX50
	Versión Producto: V1.00
Licenci	a X
Llave L	icencia: Introduzca Licencia
	Aceptar Cancelar Aceptar

Índice

1	Inti	roducción	5
	1.1	Finalidad del manual	5
	1.2	General	6
	1.3	Requisitos de Hardware	6
		1.3.1 Ordenadores	6
		1.3.2 Impresoras	7
		1.3.3 Cableado para la transferencia de datos	7
		1.3.4 Funciones que dependen de la fecha	7
	1.4	Copia al disco duro/Copias de seguridad	7
2	Ins	talación	8
3	Inio	cio del programa	9
	3.1	Programa de configuración fuera de línea sin registrar	10
4	Ab	rir un archivo/Crear un archivo nuevo	12
	4.1	Archivo NUEVO	12
	4.2	ABRIR un archivo	13
	4.3	Archivo de configuración	14
5	Ba	rra de menús	15
	5.1	Menú desplegable ARCHIVO	15
	5.2	Menú desplegable EDITAR	16
	5.3	Menú desplegable VER	16
	5.4	Menú desplegable HERRAMIENTAS	17
	5.5	Menú desplegable AYUDA	17

6	Bar	ra de herramientas	18
7	Ver	conexiones	19
8	Lis	tado de equipos / configuración	21
9	Ор	ciones generales de configuración	23
	9.1	Nombre de la instalación	24
	9.2	Número de teléfono del servicio técnico	24
	9.3	Formato de la fecha	25
	9.4	Restricción de acceso a las teclas de control	25
	9.5	Parpadeo de leds	26
	9.6	Relación pulso	26
	9.7	Temporizador de retardo	27
	9.8	Test nivel alto	27
	9.9	Número de repetidores	28
	9.10	Modo día (sensibilidad S2)	29
	9.11	Modo noche (sensibilidad por defecto S1)	29
10	Sal	idas de la placa	30
	10.1	Opción de configuración	31
	10.2	Número Matriz E/S	32
	10.3	Matriz E/S	33
		10.3.1 Tipo de matriz	34
		10.3.2 Acciones de zona (zonas de alarma 1-16 y zonas de aviso técnico 17-32)	35
		10.3.3 Parámetros de control	36
		10.3.4 Entradas de equipos	37

11	Configuración del lazo	38
	11.1 Añadir / Cambiar la configuración de los equipos	38
	11.1.1 Descripción	38
	11.1.2 Número de zona	39
	11.1.3 Tipo de equipo	39
	11.1.4 Acción	39
	11.1.5 Sensores - Noche / Día	40
	11.1.6 Módulos - Matriz E/S	41
	11.2 Añadir equipos	42
	11.3 Borrar equipos	43
	11.3.1 Borrar un sensor / módulo	43
	11.3.2 Borrar todos los sensores / módulos	44
12	Descripción de zona	45
13	Guardar un archivo en disco	46
14	Comunicaciones con la central	48
	14.1 Enviar datos a la central	49
	14.2 Recibir datos de la central	50
	14.3 Cancelar transferencia	51
15	Imprimir	52
	15.1 Visualizar impresión	53
	15.2 Imprimir	56
	15.3 Configurar impresión	57

1

Introducción

1.1 Finalidad del manual

Este manual es una guía de usuario para manejar el programa de configuración fuera de línea a través de PC (programa de carga/descarga) utilizado con las centrales contra incendio ZX50.

Documentos relacionados

Este manual debe leerse conjuntamente con los siguientes documentos:

- Manual de instalación, puesta en marcha y configuración del panel ZX50 (ref.: MIE-MI-300 / 997-263-XXX)
- b. Manual de funcionamiento del panel ZX50 (ref.: MIE-MU-300/997-264-XXX).
- Nota: 'XXX' es el código específico para cada país. En los manuales del Reino Unido no aparece este código.

Diseño y planificación del sistema

Se entiende que el sistema, del cual forma parte el panel de alarmas contra incendio ZX50, ha sido diseñado por personal competente de acuerdo a los requisitos de la norma EN54 parte 14, BS 5839 parte1: 1988 y otros códigos locales aplicables.

Recuerde que....

Este manual no pretende ser una guía para diseñar un sistema de detección de incendios y sólo debe utilizarlo un técnico de sistemas cualificado o alguien bajo su supervisión.



1.2 General

Los archivos de configuración del sistema se pueden preparar con un ordenador compatible IBM en modo fuera de línea, es decir, no es necesario estar conectado al panel durante la preparación de los datos. Sólo es necesario conectar brevemente el ordenador al panel una vez se haya completado el archivo de configuración del sistema. Posteriormente, una simple operación en la que se pulsan varias teclas y que requiere tan sólo unos minutos es suficiente para programar los datos en el panel.

Además, puede conectar su ordenador al panel ZX50 y leer los datos del panel (tarda unos segundos). Luego, puede desconectar el ordenador del panel y desplazarlo a otro lugar más adecuado para editarlo. Una vez haya finalizado la edición, conecte de nuevo el ordenador al panel ZX50 y cargue los datos editados. Durante estas operaciones, la central ZX50 permanece en servicio, excepto durante los pocos segundos que dura la operación de transferencia de datos.

1.3 Requisitos de hardware

1.3.1 Ordenadores

Para realizar la configuración con el MK50, se recomienda utilizar un Pentium 166MHz, compatible IBM con Windows[®] 95, Windows[®] 98, Windows NT[®] (véase más adelante). El ordenador debe estar equipado, como mínimo, con un puerto serie y, preferiblemente, un puerto para impresora. Para un funcionamiento óptimo, se recomienda utilizar un ordenador compatible PC-AT con un disco duro, 32Mb de memoria RAM, 5Mb de espacio libre en el disco duro y una tarjeta de gráficos de 1Mb de memoria como mínimo. El monitor del PC se debe configurar a **800 x 600** y color de 16 bits.

Si, aun siguiendo estas recomendaciones, aparece algún problema, póngase en contacto con Morley-IAS o el suministrador de su ordenador.



Asegúrese de que hay instalado un ratón o elemento apuntador cuando utilice el programa de configuración MK50 en un ordenador portátil.

1.3.2 Impresoras

Este programa le permite imprimir los archivos de datos en cualquier impresora configurada bajo entorno Windows[®] y conectada al puerto serie o paralelo de su ordenador. No hay «drivers» especiales en el software y las impresoras más sofisticadas (por ejemplo las impresoras láser) puede que no funcionen como se espera.

Póngase en contacto con Morley-IAS si la conexión con la impresora no es satisfactoria.

1.3.3 Cableado para la transferencia de datos

Para conectar el panel en PL5 a un puerto serie RS232, es necesario un cable de transferencia de datos (Ref.: 082-173) con un conector macho a uno hembra de 9 vías del tipo 'D'. Con el kit del programa (Ref.: MK50 / 020-562) se suministra un cable este tipo.

1.3.4 Funciones que dependen de la fecha

El programa de configuración fuera de línea es completamente compatible con el año 2000. Sin embargo, si su ordenador o BIOS no dispone de un sistema compatible con el año 2000, pueden aparecer problemas relacionados con la fecha, como por ejemplo, que la próxima vez que inicie el programa va hava caducado. En tal caso, necesitará mantener el reloj de su ordenador con una fecha dentro del período de validez del software para que sea completamente funcional.



Debe colocar el programa de configuración fuera de línea y el manual en el mismo directorio del disco duro.



Copia al disco duro/copias de seguridad

Tan pronto reciba el kit de configuración fuera de línea, copie todo el software del CD en un directorio de su disco duro. Guarde el CD original en un lugar seguro.

Realice copias de seguridad periódicas de todos los archivos de datos creados.



Instalación

Antes de que el ordenador pueda recibir archivos de configuración del panel o se puedan enviar archivos nuevos al panel, es necesario realizar conexiones a través del interfaz RS232.

Para conectar el ordenador al panel:

- 1 Abra el kit del programa MK50.
- 2 Utilizando el cable de transferencia de datos (Ref.: 082-173), conecte el PC a la central ZX50 en el conector RS232 de tipo 'D' de 9 vías situado en la parte inferior derecha de la placa base del panel.
- 3 Al conectar el cable de transferencia de datos, aparece en pantalla un mensaje de fallo, se iluminan los leds de Fallo y Fallo de tierra y se activa el zumbador interno.

Pulse la tecla Silenciar zumbador para silenciar el zumbador interno.

 Utilizando el programa de configuración fuera de línea, realice las operaciones pertinentes. Consulte la Sección 14.1: Enviar datos a la central y Sección 14.2: Recibir datos de la central.

El ordenador puede estar desconectado mientras se configura el panel fuera de línea.





🚸 ZX50.exe



3

Inicio del programa

Antes de iniciar el programa de **configuración fuera de línea del panel ZX50**, ejecute el archivo Install.bat del CD-ROM suministrado, haciendo dobleclic sobre éste, o copie todos los archivos del CD-Rom en un mismo directorio en el disco duro de un ordenador que cumpla las especificaciones requeridas.

Para iniciar el programa de configuración fuera de línea del panel ZX50 bajo entorno Windows™ :

- 1 Localice el archivo ZX50.exe en :
 - a. la carpeta ZX50 creada en el disco duro al ejecutar Install.bat, o
 - b. la carpeta del disco duro del ordenador donde haya copiado los archivos del CD.ROM.
- 2 Una vez encontrado, abra el archivo ZX50.exe:
 - a. haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón sobre el icono ZX50.exe, o
 - b. haciendo clic con el botón derecho del ratón sobre el icono ZX50.exe y seleccionado *abrir* en el menú desplegable.
- 3 Cuando el programa está abierto, en el ordenador aparece la siguiente ventana:

🏠 NUEVO ARCHIVO - Herramientas de Soporte Windows ZX50 V1.00 (NO REGISTRADO)							
<u>Archivo E</u> ditar <u>V</u> er <u>H</u> erramientas Ayuda							
Dirección	Descripción	Zona	Tipo	Acción	Noche	S2 Día	
1		1	-		100%	100%	
2		1	-		100%	100%	
3		1	-		100%	100%	
4		1	-		100%	100%	
5		1	-		100%	100%	
	Dirección Dirección C C C C C C C C C C C C C C C C C C C	Soporte Windows ZX50 V1.00 (NO REGI Dirección Descripción Dirección 3 4 5	Dirección Descripción Zona ■ 1 1 2 1 3 1 4 1 5 1	Dirección Descripción Zona Tipo ▶ 1 - 2 1 - 3 1 - 4 1 - 5 1 -	Dirección Descripción Zona Tipo Acción ▶ 1 -	Dirección Descripción Zona Tipo Acción Noche ■ 1 - 100% 2 1 - 100% 3 1 - 100% 4 1 - 100% 5 1 - 100%	Dirección Descripción Zona Tipo Acción Noche S2 Día ■ 1 1 - 100% 100% 2 1 - 100% 100% 3 1 - 100% 100% 4 1 - 100% 100% 5 1 - 100% 100%

h NUEVO ARCHIVO - Herramientas de Soporte Windows ZX50 \

Manual Usuario ZX50 F1

Registro

Acerca de

Su copia del programa de configuración fuera de línea necesita registrarse antes de poder enviar archivos a la ZX50. Si no quiere registrar el programa ahora, pulse ACEPTAR

Nombre Producto: Herramientas de Soporte Windows ZX50

X

Cancelar

Introduzca <u>L</u>icencia

Aceptar

58AA-A808A9-5B02

Para conseguir la licencia, contacte con

Se le pedirá la siguiente información: -

Versión Producto: V1.00

Código Cliente:

Aceptar

MorleyIAS España, S.A. (Tel. 91 659 10 00)

D

Ctrl+A

<u>Archivo E</u>ditar <u>V</u>er <u>H</u>erramientas <mark>Ayuda</mark>

🗅 🖻 🔲 🎒 🙆 👗 🖻 🗎

🗘 Lazo

Registro

-📣 Salidas de la placa

Detalles Licencia

🖃 ----- 📺 Central

Licencia

Llave Licencia:

3.1 Programa de configuración fuera de línea sin registrar

Un programa de configuración fuera de línea sin registrar dispone de funciones limitadas y los menús desplegables están inoperativos (las opciones aparecen en gris, sin marcar). Esto significa que **no** es posible comunicarse con el panel o cambiar la configuración del puerto serie.

Cuando acceda al programa de configuración fuera de línea por primera vez, necesitará la clave de licencia de software. Siga el procedimiento descrito a continuación para registrar este software.

- 1 Abra el archivo ZX50.exe tal y como se indica en la página anterior. Abra el menú desplegable de Ayuda en la barra de menús y seleccione Registro. Aparecerá un cuadro de diálogo de Registro.
- 2 Para registrar el software, lea las instrucciones de este cuadro de diálogo y pulse 'Aceptar' para cancelar o 'Introduzca Licencia' para que aparezca la ventana de licencia.

Póngase en contacto con Morley-IAS:

Tel: 93 497 39 60

- 3 Se le solicitará el código de cliente, el nombre del producto y el número de versión del producto.
- 4 Introduzca la clave de licencia y pulse la tecla Aceptar para registrar el software o Cancelar para ignorar el registro. Una vez registrado, el programa de configuración fuera de línea está completamente operativo.



de anteres	10.10							711501
NUE NUE	VU AHI	CHIV	U - Herrami	enta:	s de S	oporte	Windows	: ZX50 V
<u>A</u> rchivo	<u>E</u> ditar	⊻er	<u>H</u> erramienta:	s Aj	zuda –			
🗋 🖻		<u>(</u>	<u>)</u> pciones de c	onfig	uraciór	n general	Ctrl+G	
	Central	<u>(</u>	<u>D</u> ircuitos de Sa	alida l	nterno:	s	Ctrl+D	
	- () Sa	-	<u>F</u> exto de Zona	3			Ctrl+Z	
ė	- 🗘 La	ļ	Matriz E/S				Ctrl+B	n
	·····•	₹ Ser	nsores	\neg	5			
				•				
					\uparrow			
_			_	_				
A	lt 🛛			F	$\mathbf{+}$	-		
						,		
F	1							

El programa es muy fácil de usar. Todas las funciones se pueden seleccionar a través de menús o teclas de funciones:

- a. Las selecciones se destacan mediante la inversión de colores.
- b. De forma alternativa, utilice el ratón para seleccionar la función apropiada.
- c. Pulse la tecla <Alt> y utilice las teclas con flechas para avanzar entre las diferentes opciones o pulse la tecla de la letra subrayada de cada función.
- d. Mientras está utilizando este programa, puede acceder al archivo de ayuda a través de una tecla de función.

Si no está seguro de lo que debe hacer al utilizar este programa, pulse la tecla de función <F1> para obtener ayuda. La tecla de función <F1> abre este documento, MK-50 - Software de configuración para central ZX50, ref.: MIE-MP-300 / 997-405.

Las funciones disponibles a través de los diferentes menús se describen a continuación en este manual.



Abrir un archivo / Crear un archivo nuevo

Se puede acceder a un archivo de configuración nuevo o a uno ya existente utilizando el menú estándar de Windows [®] mediante las funciones 'NUEVO' y 'ABRIR'. Se accede a estas funciones desde la ventana de inicio del programa de configuración fuera de línea, abriendo el menú Archivo en la parte superior derecha de la ventana.

Las funciones 'NUEVO' y 'ABRIR' crean y cargan archivos con la extensión .udf.

4.1 Archivo NUEVO

Para crear un archivo de configuración nuevo:

- a. Pulse el icono de 'NUEVO' en la barra de menús o
- b. Seleccione 'NUEVO' desde el menú desplegable de Archivo.

Se abrirá una plantilla en blanco. Consulte la Sección 4.3: Archivo de configuración





Algen Reference and and a	🔁 Otres	- 0 -	
schevo.	HoopkaMatUDF		Barr

4.2 ABRIR un archivo

Para abrir un archivo de configuración guardado anteriormente:

 a. Pulse el icono de 'ABRIR' o seleccione la opción de 'ABRIR' desde el menú desplegable de Archivo. Cuando seleccione esta opción, aparecerá en pantalla la ventana 'Abrir archivo'.

Utilice el sistema de navegación estándar de Windows[®] para buscar el archivo deseado. Una vez localizado, haga clic sobre éste para marcarlo y luego pulse sobre la tecla Abrir o haga doble clic sobre el archivo para abrirlo.

0

 b. Seleccione un archivo de la lista del histórico. Cuando se selecciona un archivo del histórico, se visualizan en pantalla los ajustes de configuración guardados en el archivo.

Aparecerá en pantalla una página con los ajustes de configuración guardados en el archivo. Consulte la **Sección 4.3: Archivo de configuración**

4.3 Archivo de configuración

La ventana de Configuración aparece en pantalla siempre que se crea un archivo nuevo (como se muestra a continuación) o cuando se abre un archivo de configuración ya existente (.UDF). La diferencia entre estas dos alternativas es que la opción de Ver conexiones y la de Ver lista de equipos/Configuración muestran todo el sistema. A continuación se muestra una ventana estándar de datos de configuración.

La ventana se compone, principalmente, de cuatro áreas:

- a. Una barra de menús
- b. Una barra con iconos de funciones
- c. Lista de conexiones
- d. Lista de equipos/configuración

NUEVO ARCHIVO - Herramientas o Archivo Editar Ver Herramientas Auro	le Soporte Windows la	ZX50 V1.00 (NO REGIS	TRADO)					×
D 🔄 🔚 🎒 🕼 🕺 🖻 💼	¥							
E Central	Dirección	Descripción	Zona	Tipo	Acción	Noche	S2 Día	
Salidas de la placa	▶ 1		1			100%	10000	~
	2		1			100%	100%	
	3		1	-		100%	100%	
	4		1	-		100%	100%	
	5		1	-		100%	100%	
	6		1	-		100%	100%	
	7		1	-		100%	100%	
	8		1	-		100%	100%	
	9		1	-		100%	100%	
	10		1	-		100%	100%	
	11		1	-		100%	100%	
	12		1	-		100%	100%	
	13		1	-		100%	100%	
	14		1	-		100%	100%	
	15		1	-		100%	100%	
	16		1	-		100%	100%	
	17		1	-		100%	100%	
	18		1	-		100%	100%	
	19		1	-		100%	100%	
	20		1	-		100%	100%	
	21		1	-		100%	100%	
	22		1	-		100%	100%	
	23		1	-		100%	100%	
	24		1	-		100%	100%	
	25		1	-		100%	100%	İ

а

I

b

5



🏠 NUEVO ARCHIVO - H	erramientas de
<u>Archivo</u> <u>E</u> ditar <u>V</u> er <u>H</u> erra	amientas Ayuda
🗋 <u>N</u> uevo	Ctrl+N
🔁 Abrir	Ctrl+O
<u>C</u> errar	
📙 <u>G</u> uardar	Ctrl+S
G <u>u</u> ardar Como	
🛕 Visualizar Impresión	
🖨 Imprimir	Ctrl+P
Configuración impresora	
<u>1</u> D:\Mk50\Obras\Hospit	alMat.UDF
Saļir	Ctrl+Q

Barra de menús

La barra de menús consta de cinco menús desplegables:

- a. ARCHIVO,
- b. EDITAR,
- c. VER,
- d. HERRAMIENTAS y
- e. AYUDA.

Cada menú ofrece funciones disponibles en menús desplegables. Estas funciones se explican en la siguiente sección.

5.1 Menú desplegable ARCHIVO

El menú Archivo consta de las siguientes funciones:

<u>N</u> uevo	Crea un archivo de configuración nuevo.
<u>A</u> brir	Abre un archivo de configuración ya existente.
<u>C</u> errar	Cierra el archivo de configuración.
<u>G</u> uardar	Guarda la configuración actual en el archivo.
G <u>u</u> ardar Como	Guarda la configuración actual en un archivo nuevo.
<u>V</u> isualizar Impresión	Visualiza los detalles de configuración que se van a imprimir.
<u>I</u> mprimir	Imprime los detalles de configuración.
C <u>o</u> nfiguración Impresora	Cambia el ajuste de la impresora.
'Histórico'	Lista de los archivos utilizados recientemente.
Sa <u>l</u> ir	Termina el funcionamiento del programa.

🏠 NUEVO ARCHIVO - Herramientas de								
Archivo	<u>E</u> ditar	<u>V</u> er <u>H</u> er	ramientas	Ayuda				
🗅 🚖	🖁 Co	rtar Equipo	Ctrl+X					
	₿ <mark>©</mark> o	piar Equipo	o Ctrl+C					
	EL Pa	aar Equipo	ChdeV					

5.2 Menú desplegable EDITAR

El menú Editar consta de las siguientes funciones:

- **Cortar Equipo** Elimina el equipo seleccionado incluso los detalles y lo coloca en el portapapeles de Windows.
- **Copiar Equipo** Duplica el equipo seleccionado, incluso los detalles, en el portapapeles.
- **Pegar Equipo** Sólo disponible tras copiar o cortar información. Coloca el contenido del portapapeles en el lugar requerido y sustituye la selección marcada.

5.3 Menú desplegable VER

4	NUE	VO ARCH	IIVO - Herramientas de Soporte V	Vindows∶	ZX50 \	El menú Ver consta de las siguientes funciones:
Ar	chivo	<u>E</u> ditar <u>V</u>	(er <u>H</u> erramientas Ayuda			
D			Opciones de configuración general	Ctrl+G		Opciones de configuración general
		Central	<u>C</u> ircuitos de Salida Internos	Ctrl+D		
L .	-	-()) Sa	<u>T</u> exto de Zona	Ctrl+Z		configuración generales.
L .	Ė.		<u>M</u> atriz E/S	Ctrl+B	n	
			Sensores			Circuitos de salida internos
						Pormito vor a combiar la configurac

Permite ver o cambiar la configuración de los circuitos de salida internos.

Texto de zona

Permite ver o cambiar el texto asignado a cada zona.

Matriz E/S Permite ver o cambiar los patrones de matriz de E/S para circuitos de salida.

de

5.4 Menú desplegable HERRAMIENTAS

El menú Herramientas consta de las siguientes funciones:

Enviar a la Central

Transmite a la central la información de la configuración actual almacenada en memoria.

Recibir datos de Central

Recupera la información de configuración actual en el panel y actualiza la memoria de archivo en el ordenador.

Configuración Puerto Serie

Al seleccionar este menú se abrirá una nueva ventana (configuración puerto serie). Pulse sobre la flecha para visualizar las opciones de puerto serie. Seleccione el puerto de comunicaciones del PC que se utiliza para la comunicación con la central.

5.5 Menú desplegable AYUDA

El menú de Ayuda consta de las siguientes funciones:

Manual de

- usuario ID50 Muestra en pantalla el manual de configuración fuera de línea si se ha instalado el software apropiado.
 Registro Sólo aparece si el programa no está registrado, consulte la Sección 3.1: Programa de configuración fuera de línea sin registrar.
 - Acerca de Abre una ventana en la que se indica la referencia y versión de software, la página web de la empresa y los recursos del sistema.

Pulse OK para salir.

💩 NUEVO ARCHIVI	D - Herramier	ntas de Soporte	Window
<u>A</u> rchivo <u>E</u> ditar <u>V</u> er	\underline{H} erramientas	Ayuda	
🗅 🖻 🔚 🎒 🗋	📃 <u>E</u> nviar a la	a Central	Ctrl+T
E Central	🖳 <u>R</u> ecibir da	tos de Central	Ctrl+R
Salidas c ⊡C) <mark>Lazo</mark>	🍠 Configura	ción <u>P</u> uerto Serie	Ctrl+E
⊡ Ser	<u>I</u> dioma		



🎪 NUEVO ARCHIVO - Herramientas de Soporte Windows ZX50

Manual Usuario ZX50 F1

<u>A</u>cerca de

Ctrl+A

<u>Archivo Editar Ver Herramientas Ayuda</u>

🗅 🛳 🔛 🎒 💽 👗 🗈 🗐

.⊂∭) Salidas de la placa

- 🔤 Central

Ð



6 Barra de HERRAMIENTAS

La barra de herramientas consta de ocho botones estándares con icono de Windows™

- a. NUEVO,
- b. ABRIR,
- c. GUARDAR,
- d. IMPRIMIR,
- e. VISUALIZAR IMPRESIÓN,
- f. CORTAR,
- g. COPIAR y
- h. PEGAR.

Los botones funcionan igual que en Windows[®] estándar. Las funciones se describen en la **Sección 5.1: Menú desplegable ARCHIVO.**

1	۱UE\	/0 A	RCH	IIVO	- Hei	rami	enta	as de
Arch	nivo	<u>E</u> dita	ar <u>V</u>	(er J	<u>H</u> erram	nienta	s A	∖yuda
D	<u>a</u>		4	Q.	Ж		<u>.</u>	
				l	ļ			
а	b	С	d	е	f	g	h	

7

📟 Central 📢) Salidas de la placa 🗘 Lazo 🕂 🖂 🖙 Sensores Dirección 1. 🖙 Dirección 2 🖙 Dirección 3 🖙 Dirección 4 🖙 Dirección 5 🖙 Dirección 6 🤜 Dirección 7 🖙 Dirección 8 - Dirección 9 Ė----™ Módulos --- M Dirección 1 M Dirección 2 Dirección 3 🔟 Dirección 4 🔟 Dirección 5 Dirección 6 Dirección 7 Dirección 8 Dirección 9

Ver CONEXIONES

La ventana de conexiones ilustra las salidas y equipos de señalización conectados al panel.

Los directorios pueden desplegarse (+) o plegarse (-) como en el Explorador de Windows[™]. Para desplegar o plegar el árbol, haga doble clic en el botón izquierdo del ratón o un clic en el botón izquierdo situando el ratón sobre el icono requerido (+) o (-).

Puede utilizar los botones del ratón para navegar y seleccionar la opciones de conexión de la siguiente manera:

Clic en el botón izquierdo del ratón - navegar

Icono de la central

Vista de las opciones generales de configuración.

Salidas dela placa

Vista de las salidas.

Lazo Lista de equipos de lazo (sensores por defecto).

Sensores (Dirección)

Lista de sensores en el lazo. Se resalta el equipo seleccionado.

Módulos (Dirección)

Lista de módulos en el lazo. Se resalta el equipo seleccionado.



Clic en el botón derecho del ratón - opciones

Se abre un menú desplegable igual al del menú VER (sección 5.3). Haga clic en el botón izquierdo del ratón para seleccionar la opción deseada (resaltada):

Editar Lazo equipos, Circuitos de salida, Matriz E/S y Texto zona.

Enviar a la Central Recibir datos de Central.

Muestra la opción de Editar Matriz E/S. Haga clic en el botón izquierdo del ratón para seleccionar la opción.

Se abre un menú desplegable con las opciones de Añadir/Cambiar y Borrar equipos. Estas opciones también se pueden seleccionar desde el icono del equipo.

Cuando se selecciona la opción de Añadir/ Cambiar, aparece otro menú desplegable con las opciones de Sensores y Módulos. Cuando se selecciona la opción Borrar, aparece un segundo menú desplegable con las opciones de Sensores, Módulos y Todos los equipos.

Haga clic con el botón izquierdo del ratón para seleccionar la opción requerida.

-	
Sensores	Requiere confirmación de la opción Sí/No. Véase la sección 11.
Módulos	Requiere confirmación de la opción Sí/No. Véase la sección 11.
TODOS los	
equipos	Requiere confirmación de la opción Sí/No. Véase la sección 11.

8



Ver / Configurar

La ventana de Ver/Configurar en la parte derecha de la pantalla muestra cuatro ventanas de información, según se selecciones los iconos de: Central, Salidas de Placa, Sensores o Módulos, relativas a la configuración del sistema para cada opción.

A continuación mostramos un ejemplo de cada una de estas pantallas:

a. Central

Datales trenalanti Nordes incluince	vi		Concernence Participant
Nam Tablers			Protocol Repetitor
Operation de la ce	ritad		Austa Dia Nasta
Freman Fecha	di terche	- 3	Sensibilidad 2 Modo Dia
Pomile Access a Techs de Carlos Nivel 7	a u	T No	INACTIVO
Obvious in East			00.00
Papadas	OF De	IT OF	the second second
Felanie Pulsa	6 M	D-44	Margaret Second
Tergenzeka de Fistado	F E	amates	Semathilidad 3. Minda Raymod / Hanker g Sena Hamal(St) Ende Ferale Sename ?
Filma che Tietti Microsofilittere	2018	T Heles	C Inc

Opciones Conliguración

Circuito de Salida	Configuración		Nº Ha	triz ErS
1971 - Taganovicaska Pije (24)	-	P	Ξ.	1.4m
103 - Supervisedo Filo IDI	(:# #	P	Т,	1.8u
III) - Hantsan Carigantin (C	10. 2		я.	Law
139 Hadrate Certigoda (2)	110. E	2	Ξ.	1.8u
05) - Salida Griecko Abarra(-++) (11)	164	2	Π.	Lau
10) - Tabla Calenta, Manual vel (2)	114	p.	E.	1.6+

b. Salidas de la placa,

c. Sensores

Nota: La ventana de Sensores permite acceder a los campos de sensibilidad 'Noche' (defecto) y 'S2Día'.

💩 NUEVO ARCHIVO - Herramientas de S	oporte Wind	ows ZX50 V1.00						×
<u>A</u> rchivo <u>E</u> ditar <u>V</u> er <u>H</u> erramientas Ayuda								
🗅 🖘 🖬 🎒 🗟 👗 🖻 💼								
⊡····· Central	Dirección	Descripción	Zona	Tipo	Acción	Noche	S2 Día	
Salidas de la placa	1	ALMACÉN	1	OPT	ALARMA	100%	100%	
	2	COCINA	1	TER	ALARMA	100%	100%	
Dirección 1	3	SALÓN	5	OMN	ALARMA	N1	N3	
Dirección 2	4	PASILLO PRINCIPAL	6	OPT	ALARMA	100%	100%	
Dirección 3	5	HALL DE ENTRADA	6	OPT	ALARMA	100%	100%	
Dirección 4	6	SALA DE EXPOSICIONES	2	OPT	ALARMA	100%	100%	
Dirección 5	7		1	-		100%	100%	
L 🖙 Dirección 6	▶		1	-		100%	100%	
Módulos	9		1	-		100%	100%	

d. Módulos

Nota: La ventana de Módulos permite acceder a la ventana de Matriz E/S (Sección 10.3).

💩 NUEVO ARCHIVO - Herramientas de	Soporte Win	dows ZX50 V1.00				
<u>Archivo</u> <u>E</u> ditar <u>V</u> er <u>H</u> erramientas Ayuda						\backslash
🗅 🖻 🖶 🎒 🔕 👗 🖻 💼						
⊡····· 📴 Central	Direcció	Descripción	Zona	Tipo	Acción	Matriz E/S 🔺
Salidas de la placa		I PASILLO PRINCIPAL	11	PUL	ALARMA	_
		2 COCINAS	12	MON	ALARMA	
Dirección 1		3 SALA DE EXPOSICIONES	13	ZMX	ALARMA	
Dirección 2		4 SALÓN	11	PUL	ALARMA	
Dirección 3		5 SALA DE CALDERAS	17	AUX	ACTIVO TÉCNIC	
Dirección 4		6 SIRENA GENERAL	1	SIR	Alarma	1
Dirección 5		7 PUERTAS CORTAFUEGOS	1	REL	Alarma	1
Dirección 6		B SALIDA SEGURIDAD	1	CTL	Alarma	1
⊡····· M Módulos		9	1	-		
M Direction I	1	0	1	-		
M Dirección 3	1	1	1	-		
M Dirección 4	1	2	1	-		
M Dirección 5	1	3	1	-		
Dirección 6	1	4	1	-		
M Dirección 7	1	5	1	-		
M Dirección 8	1	6	1			

9

	Optiones	Configuración
Detailes insiste des		Equipment de l'Andrés au
Phone terrador des		No de Republican
Han Talifuna		Patenti Repetito
Opcisions dis la constal		Auste Dia Noche
Formain Fechar Internal		Smethiklad 2 Mode Dis
Parnin Access a Techni de Cantoli (* 181 Hind 2	e %	NACTIVE Houseds Factors
Ognierrin de Eignige		ina ina
Papadas S Da	C (8	
ReaderPales IF 55	IT 4/1	
Tempologie de Relación		Several Additional of Marchine Marchine and State (Several Marchine and 1997) Foods For die Severane 7
Hands Test	E Bake	and the second

Opciones generales de configuración

Esta función permite editar cada una de las opciones de configuración dentro del menú de configuración de las centrales. La opción de configuración se divide en 5 secciones.

- a. Detalles Instalación. Dentro de esta sección se puede editar el Nombre de la instalación y el Número de teléfono del servicio técnico.
- b. Opciones de la central. Dentro de esta sección se puede editar el Formato de la fecha y la restricción de acceso a las teclas de control.
- c. Opciones de equipo. Dentro de esta sección se pueden editar los ajustes del Parpadeo de los leds, de la Relación de pulso, del Temporizador de retardo y la Hora del test de nivel alto.
- d. Opciones de periféricos. Dentro de esta sección se puede editar el Número total de repetidores activos instalados en la conexión de comunicaciones RS485.
- e. Ajuste Día/Noche. Dentro de esta sección se pueden configurar las horas de funcionamiento de sensibilidad en Modo día y Modo Noche.

Para ver la pantalla de Opciones Configuración, haga clic sobre el icono de la central en la parte izquierda de la ventana de conexiones. Se muestran entonces la configuración actual de la Lista de equipos.

Detalles Instalación Nombre Instalación EDIFICIO ALFA Núm. Teléfono. Ext. 1025 Seguridad

9.1 Nombre Instalación

El Nombre de la instalación sustituye al mensaje de "Sistema en estado normal" que aparece en la pantalla de la central. Utilice este campo para introducir el nombre de la instalación con un máximo de 20 caracteres.

Campo del Nombre Instalación. Sitúe el puntero del ratón sobre el campo y haga clic en el botón izquierdo del ratón para situar el cursor dentro del cuadro. Utilice el teclado para introducir los caracteres y las teclas de 'retroceder' o 'borrar' para borrar los caracteres.

Nota: Si el campo está lleno, no se insertará ningún carácter adicional. Borre los caracteres no deseados si es necesario.

9.2 Núm. Teléfono

Este campo se utiliza para introducir el número de teléfono de la empresa de mantenimiento del equipo con un máximo de 20 caracteres.

Campo del Núm. Teléfono. Sitúe el puntero del ratón sobre el campo y haga clic en el botón izquierdo del ratón para situar el cursor dentro del texto existente. Utilice el teclado para introducir los caracteres y las teclas 'retroceder' y 'borrar' para borrar los caracteres. Los caracteres pueden ser letras o números.

Nota: Si el campo está lleno, no se insertará ningún carácter adicional. Borre los caracteres no deseados si es necesario.

Opciones de la cent	al
Formato Fecha	dd/mm/aaaa 💌
Permite Acceso a Teclas de Control Nivel 2	dd/mm/aaaa mm/dd/aaaa aaaa/mm/dd

9.3 Formato Fecha

Este campo permite cambiar el formato en que aparece la fecha.

Campo de Formato Fecha. Pulse sobre la flecha para que aparezcan las diferentes opciones. Utilice el ratón para marcar la opción deseada.



Opciones de la central		
Formato Fecha	dd/mm/aa	aa 🔻
Permite Acceso a Teclas de Control Nivel 2	O Sí	⊙ No

9.4 Restricción de acceso a las teclas de control

La restricción de acceso a las teclas de control (Teclas de Rearme, Silenciar Zumbador, Silenciar/Reactivar Sirenas y Evacuación/Fin Retardo) configurará las teclas del panel para que funcionen según el nivel de acceso 1 ó 2 (Con o sin código de acceso).

Campo de Restricción de acceso a teclas de control (Permite Acceso a Teclas de control). Seleccione la opción deseada.



Parpadeo de leds

Esta opción determina si el led del sensor o módulo parpadeará cuando el panel realice el muestreo de equipos.

Campo de Parpadeo. Seleccione la opción deseada. Pulse OFF si no desea habilitar el parpadeo de los leds en estado normal.



Relación pulso

Esta opción determina el valor para todas las salidas configuradas para funcionar como salidas intermitentes.

Campo de Relación Pulso. Seleccione la opción apropiada para habilitar la intermitencia de las salidas. El pulso puede configurarse a 1/1 (un segundo activado, un segundo desactivado) o a 4/1 (cuatro segundos activado, un segundo desactivado).

Opciones de Equi	ро	
Parpadeo	⊙ On	C Off
Relación Pulso	● 1/1	O 4/1
Temporizador de Retardo	2	minutos
Hora de Test Nivel Alto	00.00	☐ <u>H</u> abilitar

9.7 Temporizador de retardo

El temporizador de retardo es un valor común para todos los patrones de retardo asignados a las salidas.

Campo de Temporizador de Retardo. Haga clic sobre las flechas de este campo para aumentar o disminuir el tiempo de retardo. De forma alternativa, puede marcar o borrar el ajuste actual y utilizar el teclado numérico para introducir un nuevo valor.

No es posible introducir un tiempo de retardo superior a 10 minutos.



9.8 Test nivel alto (Algunos sensores no disponen de esta función)

Esta opción permite que el panel realice el muestreo y la prueba de todos los sensores del lazo que pueden generar una condición de alarma.

La central envía una orden al sensor para que éste simule una condición de alarma, si el sensor responde con un valor inferior, la central dará el fallo de test.

Campo de Hora de Test Nivel Alto: Sitúe el cursor en la parte izquierda del campo e introduzca la hora deseada en formato de 24 horas. Los números se insertan automáticamente de izquierda a derecha.

Casilla de verificación Habilitar. Haga clic sobre la casilla para marcar la opción y habilitar la prueba. La prueba se iniciará a la hora especificada. Para anular la prueba, retire la marca de la casilla volviendo a hacer clic con el ratón sobre ésta.

9.9 Nú

Opciones de Periféricos	
No. de Repetidores 0 📥	

Número de repetidores

Esta opción permite que el panel registre un máximo de 16 repetidores activos instalados en la conexión de comunicaciones RS485 (Opcional).

Campo de Nº de repetidores. Haga clic sobre las flechas para aumentar o disminuir el número total de repetidores instalados en la conexión de comunicaciones RS485. De forma alternativa, puede marcar o borrar el ajuste actual y utilizar el teclado numérico para introducir un nuevo valor.



Sensibilidad 1	Modo Normal / Noche
ی Sens.Normal (S	1) Todo Fin de Semana ?
💽 Sí	C No

9.10 Modo día (sensibilidad S2)

Esta opción permite al panel cambiar de nivel de sensibilidad, entre uno de los dos valores configurados en la ventana de lista de equipos (Noche o Normal/S2 Día). Esta actividad se programa para el tiempo del valor definido para S2 Noche, para un periodo de tiempo de 5 ó 7 días (depende del campo fin de semana). El resto del tiempo, el valor será el programado en el campo Noche para cada Sensor.

Campo de Hora inicio (Comienzo de sensibilidad S2). Sitúe el cursor sobre la parte izquierda del campo e introduzca la hora deseada en formato de 24 horas. Los números se insertan automáticamente de izquierda a derecha.

Campo de Fin hora (Fin de sensibilidad S2). Sitúe el cursor en la parte izquierda del campo e introduzca la hora necesaria en formato de 24 horas. Los números se insertan automáticamente de izquierda a derecha.

Nota: La función modo día permanece inactiva si se introduce la misma hora en los dos campos.

Aplicar. Pulse este botón para activar o desactivar el período de tiempo de Modo día.

9.11 Modo noche (sensibilidad por defecto S1)

Si desea que los sensores tengan sensibilidad 1 (Modo Noche/Normal por defecto), incluyendo los sábados y domingos, debe seleccionar SÍ, en caso contrario, los sensores tendrían sensibilidad 2 (Modo Día) durante el periodo horario del día programado incluyendo el fin de semana.



10 Salidas de la placa

Este menú permite configurar los seis circuitos de salida de la placa.

Se puede seleccionar el funcionamiento de supervisión de hardware de los cuatro circuitos de salida tipo relé.

Cada salida se puede configurar para que funcione de acuerdo a una Matriz E/S específica. También se puede editar directamente la Matriz E/S asignada a la salida.





10.1 Opción de configuración

Esta opción determina el tipo de salida de hardware en uso. Las salidas pueden configurarse como Sirena (SIR), como Relé no supervisado (REL) o como relé supervisado (CTL).

Configuración de salida. Haga clic sobre la flecha de cada campo para que aparezcan las diferentes opciones. Seleccione y pulse el botón izquierdo del ratón sobre la salida de hardware deseada.

Sa	alidas de la placa	a
Circuito de Salida	Configuración	Nº Matriz E/S
(801) - Supervisado Fijo (A)	SIR	1 Editar
(802) - Supervisado Fijo (8)	SIR	1 Editar
(B03) - Hardware Configurable (C)	REL	4 🗲 Editar
(B04) - Hardware Configurable (D)	REL 💌	5 🗲 Editar
(805) - Salida Colector Abierto[-ve] (1)	CTL NA	2 🛃 Editar
(806) - Salida Colector Abierto[-ve] (2)	NA	3 Editar



10.2 Número de Matriz E/S

Número de Matriz E/S asignado a una salida determina el funcionamiento de las salidas ante el evento seleccionado.

Número de Matriz E/S. Pulse sobre las flechas para aumentar o disminuir el número de matriz. De forma alternativa, haga doble clic dentro del campo para marcar el ajuste actual y utilice las teclas numéricas para sustituirlo por el número deseado.

Editar. Para configurar la matriz E/S, pulse sobre el botón Editar a la derecha de cada campo. Aparecerá una ventana en la que podrá editar la matriz E/S.

Nota: Tras editar las características de la matriz E/S, se debe introducir el número de matriz en el Selector de número de matriz E/S.



10.3 Matriz E/S

Existen cuatro áreas principales de configuración:

- a. Tipo de matriz,
- b. Acciones de zona,
- c. Parámetros de control y
- d. Entradas de equipo.

Dependiendo del tipo de matriz seleccionada, sólo están disponibles algunos campos. Los campos no disponibles aparecen con fondo gris.

Se pueden asignar 32 matrices como salidas. Las matrices se distribuyen mediante pestañas en la parte superior de la ventana. Las ocho primeras matrices (1-8) se predefinen como:

- a. Típico patrón de incendio.
- b. Típico patrón de prealarma general.
- c. Típico patrón de aviso técnico.
- d. Típico patrón de avería.
- e. Típico patrón de salida de alarma/transferencia.
- f. Típico patrón de entrada de equipos en alarma.
- g. Patrón de rearme.
- h. Patrón de modo día.

Para seleccionar un número de matriz diferente, haga clic sobre la pestaña apropiada o pulse los botones Anterior Matriz o Siguiente Matriz para seleccionar un número superior o inferior de matriz. Cada número de matriz muestra sus acciones de zona editables asociadas. Cuando finalice la edición, pulse el botón de 'Salir' para regresar al archivo de configuración.

24	25 9	26	27	28	29 13	30 14	31		
1 .		1 10	1	12	10	14			
Tipo de Matriz Alarma							-		
<u>Tipo de Madiz</u>			Alarma						
-	.,	-	Avería	Genera	al '	-			
Evacu	lacion		Aviso Técnico						
<u>S</u> ilenc	iar	☑	Salida Alarma/Transf. Rearme						
			Sensib	ilidad 2	Modo I	Día			
		CI-			D:		т:		

10.3.1 Tipo de matriz

El campo desplegable de Tipo de matriz permite al usuario cambiar de tipo de funcionamiento de la matriz.

Campo desplegable de tipo de matriz. Seleccione la flecha hacia abajo para desplegar la lista de opciones. Seleccione el tipo de matriz deseado (**Sección 10.3. Número de matriz**) utilizando el botón izquierdo del ratón. Los ocho tipos de matriz son:

- a. **Alarma**. Permite seleccionar el funcionamiento de las salidas a las que se asocie, de forma independiente para cada zona en alarma (1-16).
- b. Prealarma General. Típico patrón de prealarma general. Esta matriz define el funcionamiento de las salidas a las que se asocie cuando el panel tiene una condición de prealarma.
- c. Aviso Técnico. Patrón de aviso técnico. Esta matriz define el funcionamiento de las salidas configuradas de forma independiente para cada zona técnica (17-32). Esta matriz, se activará según se programe para cada zona ténica y se desactiva automáticamente cuando la zona vuelve a su estado de reposo.
- d. Avería General. Patrón de avería. Esta matriz define el funcionamiento de los equipos de salida a los que se asocie, activándolos ante cualquier condición de avería en el sistema.
- e. Salida Alarma/transf. Patrón de salida alarma general. Esta matriz dispara las salidas a las que se asocie, activándolas, ante cualquier condición de alarma.
- f. Entrada Equipo Alarma. Patrón de disparo por equipo individual an alarma. Esta matriz activa las salidas a las que se asigne cuando se activa cualquiera de los 3 equipos de entrada de alarma que se definan (sensores o módulos monitores).
- g. Rearme. Patrón de rearme para alimentación de equipos auxiliares. Esta matriz activa el equipo de salida al que se asocie durante 10 seg, después de cada rearme del panel.
- h. Sensibilidad 2 Modo Día. Patrón modo día. Esta matriz activa el equipo de salida al que se asocie cuando se activa el modo día. Esta matriz activa/ desactiva las salidas a las que se asocie, cuando se Habilita/Anula el modo Día de forma manual desde el panel o con la entrada digital de placa (TB8 Digital/ UE)

4	Ma	ıtri	z E/	'S							
										ľ	۱ú
17	1	18	3	19	1	20	21		22		23
1		2		3		4	5	Ì	6	_ i	7
	_D.		المع ط	- 1-	ы.						
	Matriz E/S 17 18 19 20 21 22 23 1 2 3 4 5 6 7 Detalles de la Matriz Zona Condición 1 RETARDO 2 INTERMITENTE 3 OFF 4 RETARDO 5 COINC. (2 EQUIPOS) 6 ON 7 ON 8 ON 9 ON 10 ON 11 ON 12 ON 13 ON 14 ON 15 ON V Pasar Toc RETARDO COINC. (2 EQUIPOS) INTERMITENTE ON V INTERMITENTE INTERMITENTE								_		
	Matriz E/S			а	Co	ndición					
				1	RE	TARD	0				
				2	INT	[ERMI]	TENT	E			-11
		18 19 2 3 Detalles de la 2 3 Detalles de la 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 Pasar Tool			OF	F					-
				4	RE	TARD	0				-11
			riz E/S 18 19 2 3 alles de la Zona 10 11 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 Pasar Toc		CO	INC. (2	EQU	ΠΡ	DS)		-11
				6	ON						-11
				7	ON						-11
				8	ON						-
				9	UN						-
				10	UN						-11
		_		11	UN						-11
		_		12	UN						-
		_		13	ON	1					-
		_		14	ON	1					-11
				10	UN						al I
				16							
		P	'asar	Тос	RE CO IN1 OF	TARDI INC. (2 FERMI F	D 2 EQU TENT	ЛР(Έ	OS)		

€ E	latri	iz E7S							
								N	lú
17	18	s	19		20	21	22	Т	23
1	2];	3	Ì	4	5	6	Ť	7
	Deta	lles de	la	Ma	triz			_	-
		Zona		Co	ndición				
		1	7	RE	TARDO)			
		1	8	CO	INC. (2	EQUIP	POS)		
		1	9	INT	ERMIT	ENTE			
		2	20	OF	F				
		2	21	ON					
		2	22	ON					
		2	23	ON					
		2	24	ON					
		2	25	ON					
		2	26	ON					
		2	27	ON					
		2	28	ON					
		2	29	ON					
		3	30	ON					
		3	31	ON				_	
		3	32	ON					
	P	'asar T	00	RE CO IN1 OF	TARDO INC. (2 TERMIT F) EQUIF ENTE	POS)]

10.3.2 Acciones de zona (zonas de alarma 1-16 y zonas de aviso técnico 17-32)

Las matrices tipo **Alarma** y **Aviso Técnico**, permiten definir el funcionamiento de las salidas para cada zona que entre en condición de alarma (1-16) o activación (17-32). Por defecto, todas las matrices E/S están configuradas para que una alarma de cualquier zona active la salida de forma directa.

En el ejemplo de la izquierda/arriba (Matriz Nº 1), las salidas a las que se asocie la matriz nº1 funcionan como se muestra a continuación:

- a. Si se origina una alarma en las zonas 1 o 4 las salidas se dispararán después del tiempo definido en el *Temporizador de retardo* general (*Opciones de Configuración* del panel).
- b. Si hay una alarma en la zona 2, las salidas se activan de forma intemitente (*Relación de pulso* especificado en las *Opciones de Configuración* del panel).
- c. Si hay alarma en la zona 3 las salidas no se activarán.
- d. Si se origina una alarma en la zona 5, las salidas se activan solo si existen 2 o más equipos en alarma. Un solo equipo en alarma en esta zona no activa las salidas, pero si entra un segundo equipo en alarma las salidas se activan de forma inmediata.
- e. Si se origina una alarma en las zonas 6 a 16, las salidas se activan de forma directa sin retardo.

En el ejemplo de la izquierda/abajo (Matriz Nº 2), las salidas a las que se asocie la matriz nº2 funcionan como se muestra a continuación:

- a. Si se activa un equipo técnico en la zona 17 las salidas se dispararán después del tiempo definido en el *Temporizador de retardo* general (*Opciones de Configuración* del panel).
- b. Si se origina un aviso técnico en la zona 18 al activarse un equipo de entrada técnica en esta zona, las salidas se activan solo si existen 2 o más equipos activados. Un solo equipo activado en esta zona no activa la salida, pero si se activa un segundo equipo de entrada técnica la salida se activa de forma inmediata.
- c. Si se activa un equipo de entrada técnica de la zona 19, las salidas se activan de forma intermitente (*Relación de pulso* especificado en las *Opciones de Configuración* del panel).
- d. Si se activa un equipo de la zona 20 las salidas no se disparan.
- e. Si se activa un equipo de las zonas 21 a 32 las salidas se activan de forma inmediata.
- **Nota:** Las zonas de la 17 a la 32 se pueden asociar solo a equipos cuando el tipo de entrada sea de Aviso técnico (Auxiliar). Véase más adelante.

Configuración de condición para cada zona. Use las siguientes indicaciones, para modificar el funcionamiento de la matriz para cada zona:

Condición. Seleccione el campo de condición correspondiente a la zona que desee configurar para que aparezca la lista desplegable con las diferentes opciones de funcionamiento de la metriz para esa zona. Utilice el ratón para marcar la opción deseada y pulse el botón izquierdo del ratón para seleccionarla.

Pasar todos a ON (activado). Pulse este botón para que toda condición de zona se active cuando se origine una alarma.

Pasar todos a OFF. Pulse este botón para que las condiciones de zona NO se activen cuando se origine una alarma.

10.3.3 Parámetros de control

Si lo permite el tipo de matriz, se puede definir también el funcionamiento de la salida para funciones específicas de control (Para las cuatro teclas de control del panel)

Las opciones de control que no están disponibles aparecen en gris y no puedesn seleccionarse para ese tipo de matriz.

Pulse con el ratón sobre la casilla para habilitar (Marcada) o deshabilitar la opción.

Evacuación. Casilla de Evacuación. Si se habilita la opción de Evacuación, la salida se activará cuando se pulse la tecla "FIN RETARDO/EVACUACIÓN" en la central.

Silenciar. Casilla de Silenciar. Si se habilita la opción "Silenciar", la salida activada se desactivará o reactivará cuando se pulse la tecla SILENCIAR/REACTIVAR" en la central. Si se deshabilita la opción, la salida sólo se desactivará, una vez disparada, cuando se pulse la tecla "REARME" en la central.

Interrumpible. Casilla de Interrumpible. Si se habilita la opción de Interrumpible, la salida finalizará cualquier función de retardo y se activará de forma inmediata, cuando se pulse la tecla de "FIN RETARDO/ EVACUACIÓN" en la central.

Si se deshabilita la opción, los retardos no se pueden interrumpir a menos que los interrumpa otra condición de alarma que active la salida.

Dos zonas. Casilla para doble condición de disparo. Si se selecciona la casilla, la salida se disparará solo cuando haya dos o más zonas en alarma de las seleccionadas (zonas con condición diferente de OFF).

<u>E</u> vacuación	Interrumpible	◄
<u>S</u> ilenciar	Dos Zonas	



<u>T</u> ipo de Matriz	Entrada Equipo	o Alarma	-
Europeaka 🗖		Interrumpible	F
Evacuación IV		Turennuhine	
<u>S</u> ilenciar		Dos Zonas	
		D ¹ 1/	.
(Clase de Equipo	Dirección	Tipo
(Equipo Alarma 1	Clase de Equipo	Dirección 3	Tipo OPT
(Equipo Alarma 1 Equipo Alarma 2	Clase de Equipo Sensor 💌 Módulo 💌	Dirección 3	Tipo OPT ZMX

10.3.4 Entradas de equipos

En lugar de utilizar patrones de zona para caracterizar la matriz E/S, es posible especificar hasta tres equipos de entrada que harán que la salida se active si cualquiera de ellos entra en condición de alarma. Utilice los siguientes campos para configurar los equipos de entrada:

Campo de Clase de equipo. Pulse sobre la flecha de este campo para que se muestre la lista con las opciones disponibles (sensor, módulo y no usado). Utilice el ratón para marcar y seleccionar la opción deseada.

Campo de Dirección. Utilice las flechas para aumentar o disminuir la dirección del equipo. También puede introducir directamente un número dentro de la casilla.

Campo de Tipo. Muestra el tipo de equipo seleccionado en la dirección indicada en la casilla de la izquierda. Este campo no se puede editar.

11 Configuración del lazo

11.1 Añadir/Configurar los equipos



Georgenites.	Constanting (See.	Test	Access	Bandon .	\$210 ia	į.
1	Flattude Entruste	1	OPT	ALKINA	1805	1805	1
2	Panilla Principal	1	OPT	414/985	1005	1005	1
	Sale de Cases		075	41.4/984	1004	1004	
	K second		11.14	ALKINAN	180.9	100.0	L
	Controller		0.44	ALKIERA	H3	H3	
					9401		
					1001	1001	
						101	
						100	
					1001	7021	
					1011	NEL	
					1000	1014	
					1001	- 1001	
					9001	1011	
					1.1001	1011	
					1011	1001	

Haga clic con el botón de recho del ratón sobre Sensores o Módulos, aparece la ventada de Añadir/Cambiar o Borrar equipos o Haga clic con el botón izquierdo del ratón sobre Sensores o módulos y sobre la línea de la derecha en el equipo deseado para seleccionarlo. Utilice la barra de desplazamiento (a la derecha en la ventana de lista de equipos) para avanzar a través de los 99 sensores o 99 módulos disponibles.

Para seleccionar un equipo, pulse sobre cualquier campo o sobre el bloque gris de la izquierda.

11.1.1 Descripción

Configuración del texto que identifica a cada equipo y que se muestra en pantalla, ante cualquier evento de éste. El número máximo de caracteres es 20. Si el campo está lleno, los caracteres sobrantes no se insertarán. Puede borrar algunos caracteres si fuera necesario.

D	inección	Descripción	Zona	Tun	Acción	Nacha	S2 Dia	2
г	1	Hall de Entrada	1	OPT	ALARMA	1001	100%	1
	2	Pasillo Principal	1	OPT	ALARMA	100%	100%	1
	3	Sala de Curaz	1	OPT	ALARMA	100%	100%	
	4	Excent	2	TER	ALAJIHA	1002	1002	Ľ
Г	5	Comedor	3	OMN	ALARMA	N3	N3	
	6		1			100%	100%	

Para cambiar el texto o introducir un texto nuevo, pulse con el ratón sobre el campo en cuestión. Se marcará todo el texto. Puede borrarlo pulsando la tecla 'suprimir' o introduciendo cualquier carácter.

Pulse de nuevo dentro del campo. El texto quedará sin marcar y se mostrará la barra del cursor. Introduzca el texto donde se encuentra el cursor o utilice las teclas 'retroceder' o 'suprimir' para borrar caracteres.

Haga doble clic sobre una palabra para marcarla. Bórrela pulsando la tecla 'suprimir'.

	Dirección	Descripción	Zona	Tipo	Acción	Noche	S2 Día	
	1	Hall de Entrada	1	OPT	ALARMA	100%	100%	
	2	Pasillo Principal	1	OPT	ALARMA	100%	100%	
)	3	Sala de Curas	1	OPT	ALARMA	100%	100%	
	4	Cocinas	2	TER	ALARMA	100%	100%	
	5	Comedor	3	OMN	ALARMA	N3	N3	
	6		1			100%	100%	
	7		1			100%	100%	

11.1.2Número de zona

Para cambiar el número de zona asignado al equipo, haga clic con el ratón sobre el campo de zona. El número actual se marcará. Puede borrarlo o utilizar el teclado para introducir el número de zona deseado.

Los detectores y módulos de entrada de alarma se pueden asignar a las zonas de la 1 a la 16. Los módulos asignados para actuar como módulos de entrada auxiliares (AUX) se asignan automáticamente a las zonas de la 17 a la 32.

11.1.3 Tipo de equipo

	Dirección	Descripción	Zona	Tipe	Acción	Noche	52 Dia	2
I	1	Hall de Entrada	1	OPT	ALARMA	100%	100%	1
1	Z	Pasillo Principal	1	OPT	ALARMA	100%	1003	3
1	3	Sala de Curas	1	OPT	ALARMA	100%	1002	
1	4	Cocinas	2	TER	ALARMA	100%	100%	
	5	Consider	3	EMN -	ALARMA	N3	N3	
I	6		1	-		100%	100%	
I	7		1	OPT		1004	- 100%	
ĺ			1	10N		1003	1005	
1	3		1	CHIN.		100%	1001	

Para cambiar el tipo de equipo (o añadir uno), pulse sobre el campo de tipo del equipo en cuestión. El equipo actual queda marcado y aparece una flecha. Pulse sobre la flecha para ver la lista de tipos disponibles. Seleccione el tipo deseado.

	Dirección	Descripción	Zona	Tipo	Acción	Matriz E/S	
Þ	1	Hall de Entrada	1	PUL	ALARMA		
	2	Puerta RF Abierta	17	AUX	ACTIVO TÉCNIC		
	3	Descarga Rociadores	3	MON	ALARMA		
	4	Pasillo Principal	1	PUL	ALARMA		
	5	Sirena General	1	SIR	Alarma	1	
	6	Arranque Grupo Elect	4	REL	Prealarma Gen	2	
	7	Cierre compuerta CF	3	CTL	Aviso Técnico	3	
	8	Aparcamiento	3	ZMX	ALARMA		

11.1.4 Acción

El campo de 'Acción' se actualiza automáticamente según el 'Tipo' de equipo seleccionado. En las entradas AUX (zonas 17-32), el campo de 'Acción' está programado como ACTIVO TÉCNICO. En los demás equipos de entrada (zonas 1-16), el campo de 'Acción' está programado como ALARMA.

En los módulos de salida, el campo de 'Acción' contiene el tipo de Matriz asociada a la salida. Las acciones de entrada aparecen en mayúsculas y las acciones de salida en minúsculas.

11.1.5 Sensores - Sensibilidad Noche / Día

Los campos de Noche(S1) / Día(S2) configuran la sensibilidad del equipo seleccionado por defecto (S1) y durante el período de tiempo del día definido el las *Opciones Configuración* (consulte las **secciones 9.10: Modo día y 9.11: Modo noche**). El ajuste de 'Noche' está asociado con el ajuste por defecto con sensibilidad normal (S1) y el ajuste Día(S2) está asociado con el Modo día (sensibilidad especial durante un tramo horario).

Para cambiar la sensibilidad del sensor, seleccione los campos de Noche y Día(S2) de los sensores en cuestión.

La sensibilidad de los sensores ópticos y térmicos se configura utilizando los valores numéricos. Simplemente, introduzca el valor deseado entr 80 y 120%, siendo 100% el valor normal por defecto.

La sensibilidad del Omnisensor se configura a través de niveles de sensibilidad. Pulse sobre la flecha a la derecha del campo para seleccionar el nivel deseado.

N1 es el nivel más sensible y por lo tanto requiere menos cantidad de humo para entrar en alarma.

N5 es el nivel menos sensible y por lo tanto requiere más cantidad de humo para entrar en alarma.

Dirección	Descripción	Zone	Tipo	Acción	Noche	S2 Dia	l
1	Hall de Entrada	1	OPT	ALARMA	1094	1002	1
2	Pasile Principal	1	OPT	ALARMA	1203	1003	ł
3	Sale de Curez	1	OPT	ALARMA	100%	80%	
4	Cocinas	2	TER	ALARMA	100%	100%	
5	Comedar	3	OMN	ALARMA	- 11	N3	l
6		1		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	N1	1005	
		1			N3	100%	
8		1			N4	100%	
3		1			N5	1008	

11.1.6 Módulos - Matriz E/S

Γ	Dirección	Descripción	Zona	Tipo	Acción	Matriz E/S	
	1	Hall de Entrada	1	PUL	ALARMA		
	2	Puerta RF Abierta	17	AUX	ACTIVO TÉCNIO	-	
	3	Descarga Rociadores	3	MON	ALARMA		
	4	Pasillo Principal	1	PUL	ALARMA		
	5	Sirena General	1	SIR	Alarma	1	
	6	Arranque Grupo Elect	4	REL	Prealarma Gen	2	
	7	Cierre compuerta CF	3	CTL	Aviso Técnico	3	
	8	Aparcamiento	3	ZMX	ALARMA		
E	-						•

En los módulos de salida, las zonas 1-16 se usan para ubicar el equipo en una zona (localizarlo), pero las salidas no activan la zona, solo se muestra el texto de ésta junto al del equipo en el display cuando hay alguna avería y se ilumina el led de avería de dicha zona.

Los módulos de salida, se deben asociar a una matriz de disparo, para que se activen según la programación de dicha matriz.

Para cambiar la 'Matriz E/S', haga clic con el ratón dentro del campo de 'Matriz E/S' de la línea del módulo seleccionado para que quede marcado el número de la 'Matriz E/ S'. que se asocia a dicha salida. El botón «...» que aparece, permite modificar las matrices.

Para modificar las matrices, haga clic sobre el botón «...», que aparece al seleccionar el campo matriz de un módulo de salida. Siguiendo las instrucciones de la **Sección 10.3: Matriz E/S**, configure la matriz.

Nota: En el campo de Acción, los módulos de entrada muestran el tipo de aviso que generan al activarse (aparecen en mayúsculas) y los módulos de salida el tipo de matriz que se ha asociado para activarlo (aparecen en minúsculas).



11.2 Añadir equipos

En la ventana de Conexiones, haga clic con el ratón sobre el icono del Lazo y de nuevo clic con el botón derecho del ratón sobre Sensores o Módulos, seleccione Añadir/ Cambiar y Sensores o Módulos, tal y como se muestra en la ilustración de la izquierda.

Añadir Sensores						
Dirección						
De: 🚺 a 🛛 Zo	ma 1 🛫 Tipo TER 💌					
Sobrescribir equipos definidos						
Aceptar	Cancelar					

Se abrirá un cuadro de diálogo con varios campos para introducir la dirección del equipo o grupo de equipos, número de zona y detalles de tipo.

Si la casilla de verificación de 'Sobrescribir' no está habilitada, los equipos existentes especificados no se sobrescribirán con los nuevos parámetros. Si el intervalo incluye equipos no instalados, estos equipos se deben configurar.

Cuando todos los campos disponen de una información válida, se habilita el botón de 'Aceptar'. Pulse este botón para registrar la información del equipo en la lista de equipos.

11.3 Borrar equipos

11.3.1 Borrar un sensor / módulo



En la ventana de Conexiones, haga clic con el ratón sobre el icono del equipo seleccionado y, siguiendo las flechas, seleccione Borrar el tipo de equipo.

Confirma	r		×
?	¿Borrar TODO	IS los módulos ?	
NOTA: Esto puede borrar la Matriz E/S Asignación Matriz.			
[<u>S</u> i	<u>N</u> o	

Aparecerá en pantalla una ventana de confirmación, con dos opciones Sí y No.

Sí. Seleccione esta opción para confirmar que desea borrar el equipo seleccionado.

No. Seleccione esta opción para cancelar la eliminación del equipo seleccionado.



11.3.2 Borrar todos los sensores / módulos

En la ventana de conexiones, haga clic con el ratón en el área de circuito de lazo y seleccione Borrar sensores, módulos o TODOS los equipos.

Confirma	r 🛛 🗙		
?	¿ Borrar TODOS los equipos ? NOTA: Esto borrará todo Asignación Matriz de E/S.		
	<u>Si</u> <u>N</u> o		

Aparecerá en pantalla una ventana de confirmación con un aviso respecto a la eliminación de matrices asociadas. Esta pantalla dispone de dos opciones Sí y No.

Sí. Seleccione esta opción para confirmar que desea borrar los equipos.

No. Seleccione esta opción para cancelar la eliminación de los equipos.



12 Descripción de zona

Seleccione presione simultáneamente «Ctrl + Z», o '*Texto de zona*' desde el menú *Ver* o haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la central y seleccione Editar, en la ventana de Conexiones (izquierda). Utilice la ventana 'Texto de zona' para editar o introducir el texto que describe las zonas. La ventana aparecerá en pantalla tal y como se describe a continuación.

Campo de número de Zona. Este campo no es editable y muestra el número de cada zona.

Campo de Texto de zona. Seleccione el campo de texto e introduzca 20 caracteres como máximo para describir la zona. Cuando seleccione un texto existente, éste quedará marcado y puede borrarlo pulsando la tecla 'suprimir' o bien introduciendo cualquier carácter. Si después de seleccionar el texto, pulsa de nuevo con el ratón, el texto queda sin marcar y aparece el cursor en forma de barra.

Nota: Si el campo está lleno, los caracteres sobrantes no se insertarán ni aparecerán en pantalla. Borre los caracteres no deseados.

Cerrar. Pulse este botón cuando haya finalizado todas las descripciones de las zonas.

Borrar todo texto de zona. Pulse este botón para borrar todas las descripciones. Aparecerá un cuadro de diálogo que le pedirá confirmación.

Sí. Pulse este botón para confirmar que desea borrar TODO el texto. Los campos de texto quedarán en blanco.

No. Pulse este botón para cancelar la eliminación de TODO el texto. Los campos de texto no variarán.

Zona	Texto	Zona	Texto
1		17	
2		18	
3		19	
4		20	
5		21	
6		22	
7		23	
8		24	
9		25	
10		26	
11		27	
12		28	
13		29	
14		30	
15		31	
16		32	

Confirmar	×
¿ Borrar TODOS los textos de zona ?	
<u>Si</u> <u>N</u> o	

Guarde regularmente los Consejos

archivos para evitar que se pierdan datos debido a problemas del ordenador.

🚯 N	IUE\	/0 AR(CHIV	D - Herramie	ntas de
Arch	ivo	<u>E</u> ditar	⊻er	<u>H</u> erramientas	Ayuda
D !	<u>N</u> uev	′0			Ctrl+N
🔁 <u>/</u>	<u>A</u> brir.				Ctrl+O
!	Cerra	ır			
	<u>G</u> uar	dar			Ctrl+S
	G <u>u</u> an	dar Com	0		
۵.	<u>V</u> isua	alizar Imp	presiór	1	
8	Imprir	mir			Ctrl+P
	C <u>o</u> nfi	guraciór	n impre	esora	
	<u>1</u> D:\	.Mk50\C)bras\	HospitalMat.U[DF
	Saļir				Ctrl+Q

13 Guardar un archivo en disco

Para guardar los archivos de configuración en disco, proceda como se indica a continuación:

- a. GUARDAR (Sobreescribir el archivo abierto) o
- b. GUARDAR COMO (Permite cambiar nobre y ubicación).

Al archivo de configuración se le asigna automáticamente la extensión .UDF.

Guardar. Para guardar un archivo de configuración en disco, haga clic con el ratón sobre la tecla 'guardar' en la barra de herramientas. El archivo se actualiza automáticamente en el disco.

Guardar como. Siga las instrucciones descritas a continuación para guardar un archivo de configuración con un nombre o en otra ubicación dentro del disco, a través de la pantalla 'Guardar como' que aparece en pantalla:

- 1 Seleccione la opción 'Guardar como' desde el menú desplegable 'Archivo'. Aparecerá en pantalla una ventana tal y como se ilustra a la izquierda.
- 2 Utilice las herramientas estándares de navegación de Windows para seleccionar el directorio deseado.
- 3 Introduzca el nombre adecuado en el campo 'Archivo'.
- 4 Pulse la tecla 'Guardar' para aceptar el nombre del archivo y su ubicación o 'Cancelar' para regresar al archivo de configuración.

Guardar Como					? ×
<u>G</u> uardar:	🔄 Mk50	•	E		
Archivos					
Dbras					
Archivo:				Guarda	ar I
Time					<u> </u>
Tibo:	Archivos Configuración 2X50			Cancela	ar

ZX50		X
Guardar Cambios		
Si	<u>N</u> o	Cancelar

Guardar cambios

Cuando se cierra un archivo, se abre automáticamente el cuadro de diálogo de 'Guardar cambios' si se han realizado cambios en el archivo de configuración y no se han guardado. El cuadro de diálogo dispone de 3 opciones:

Sí. Seleccione este botón para guardar el archivo de configuración. Se le pedirá el nombre del archivo o los cambios se guardarán en el archivo que esté abierto.

No. Seleccione este botón para ignorar los cambios y recibir los datos de configuración del panel.

Cancelar. Seleccione este botón para salir y regresar a la ventana de configuración fuera de línea.



Transferencia de la configuración 🛛 🔀				
	Buscando centrale	s ZX50 en COM2		
(Reintentos:5)		<u>D</u> etener		



14 Comunicaciones con la central

Antes de iniciar la transmisión de los datos de configuración al panel, debe quitar el puente de bloqueo de memoria (J9) en la central ZX50 (parte inferior de la placa) ABIERTO. Este puente debe regresar a la posición CERRADO cuando todos los archivos de datos de configuración se hayan transferido satisfactoriamente. Este puente también puede permanecer en la posición CERRADO solo mientras recibe datos de configuración procedentes del panel.

Transferencia de la configuración

Cuando se envían datos a la central, asegúrese de que el cable de transferencia de datos está conectado al PC y a la central. Si este cable no está conectado, aparecerá en pantalla una ventana de 'Transferencia de configuración' con el siguiente mensaje:

Mensaje. 'Buscando centrales ZX50 en COM...'

Reintentos. Registro numérico de los intentos realizados para localizar la central.

Detener. Seleccione este botón para cancelar la transferencia de datos.

Tras 9 intentos, la pantalla de transferencia de configuración muestra el siguiente mensaje:

Mensaje. 'Central ZX50 NO encontrada' y 'La central no puede detectarse en ...'

Reintentar. Este botón realiza otros 10 intentos para conectarse a la central.

Detener. Seleccione este botón para cancelar la transferencia.

14.1 Enviar datos a la central

Pulse sobre Herramientas en la barra de menús y seleccione 'Enviar a la central'.

Nota: Para actualizar los datos de configuración en el panel, el bloqueo de memoria (Puente J9) debe estar quitado 'Abierto'.

En el PC aparecerá un ventana con un campo para introducir una contraseña (clave de acceso de nivel 3 -Configuración), un botón para Iniciar la transferencia y otro para Cancelar.

Clave de acceso. Utilizando el teclado numérico, introduzca la contraseña de nivel 3, tal y como se indica en la ventana, para habilitar el acceso al panel.

Iniciar la transferencia. Seleccione este botón para iniciar la transferencia de datos a la central. Aparecerá el cuadro de diálogo que se muestra a la izquierda.

Detener. Seleccione este botón para cancelar la transferencia de datos a la central.

Mientras el PC está enviando datos al panel, aparece un cuadro de diálogo en el que se muestra:

Barra de progreso: Muestra el progreso de la operación mediante el avance de una barra.

Reintentos. Registro del número de intentos realizados para completar la transferencia de datos al panel.

Mensaje de transferencia de datos. Mensaje sobre la sección de datos que se está transmitiendo en ese momento a la central.

Detener. Pulse este botón para que aparezca el cuadro de diálogo de *Confirmar* (véase la **sección 14.3. Cancelar transferencia**).

Una vez completada la operación, la pantalla volverá a la ventana de Configuración.

Transferencia de la configuración Image: Contral protegida por clave acceso Central protegida por clave acceso Introduzca clave acceso nivel 3 para habilitar la escritura a la central: 993-641-001 V4.00 Iniciar Transferencia Detener

Detener Beintentos: 0. Transfiriendo Configuración de	Punto

14.2 Recibir datos de la central

Seleccione 'Recibir datos de central' en el menú desplegable de Herramientas en la barra de menús.

Mientras el PC está recibiendo datos de la central, aparece en pantalla un cuadro de diálogo con:

Barra de progreso. Muestra el progreso de la operación mediante el avance de una barra.

Reintentos. Registro del número de intentos realizados para completar la transferencia de datos al panel.

Mensaje de transferencia de datos. Mensaje sobre la sección de datos que se está transmitiendo en ese momento a la central.

Una vez completada la operación, la pantalla volverá a la pantalla de Configuración.

Detener. Pulse este botón para que aparezca el cuadro de diálogo para Cancelar la transmisión del archivo de configuración (véase la **sección 14.3: Cancelar transferencia**).

Fallo de comunicaciones

Si no se ha conectado un cable de transferencia de datos, cuando se reciben datos desde la central y tras 49 intentos, aparece en pantalla el cuadro de diálogo de fallo de comunicaciones (ilustración de la izquierda).

Aceptar. Pulse este botón para cancelar la recepción de datos de la central.

Detener. Pulse este botón para mostrar el cuadro de diálogo para Cancelar la transmisión del archivo de configuración (véase la **sección 14.3: Cancelar transferencia**).



Recibir de la	central	×
		۵
	Detener	

14.3 Cancelar transferencia

Para cancelar la función de enviar o recibir datos, seleccione el botón 'Detener' del cuadro de diálogo. Aparecerá un cuadro de diálogo en el que se le pide confirmación (ilustración de la izquierda).

Sí. Seleccione este botón para cancelar la transferencia de datos desde o hacia el panel.

No. Seleccione este botón para continuar con la transferencia de datos desde o hacia el panel y regresar a la pantalla de Configuración.

Nota: Los archivos que se han enviado en su totalidad a la central se guardarán y actualizarán en la central.





15 Imprimir

Con el uso de las siguientes funciones es posible:

- a. Visualizar la impresión (para asegurar que las páginas seleccionadas se imprimirán correctamente),
- b. Imprimir (las páginas seleccionadas), y
- c. Configurar una impresora.

Puede acceder a las funciones de Imprimir y Visualizar impresión desde la barra de herramientas o desde 'Archivo' en la barra de menú.

A la opción de 'Configuración impresora' sólo se puede acceder desde el menú desplegable de 'Archivo'.





15.1 Visualizar impresión

Si selecciona esta función, aparecerá en pantalla la ventana 'Previsualizar' dividida en tres áreas:

- a. Área de navegación,
- b. Barra de comandos, y
- c. Ventana 'Visualizar impresión'

Área de navegación

El área de navegación, en la parte inferior izquierda de la ventana de previsualización, permite seleccionar una de las secciones a imprimir.

Flecha hacia abajo. Utilícela (en la parte inferior del Área de navegación) para mostrar la siguiente miniatura.

Flecha hacia arriba. Utilícela (en la parte superior del Área de navegación) para mostrar la miniatura de la página anterior.

Miniatura. Seleccione la miniatura de la página que desea imprimir. La página seleccionada se muestra entonces en la ventana de 'Visualizar impresión',



Barra de comandos

La barra de comandos, en la parte superior de la Ventana de Visualizar impresión, permite seleccionar las opciones de impresión disponibles.

- a. Selector de página. Utilice las flechas para seleccionar la página 1 o la 2, según sea necesario.
- b. Botón de imprimir. Pulse este botón para imprimir la página mostrada en la ventana 'Visualizar impresión'.
- c. Zoom para encajar en ventana. Pulse este botón para visualizar toda la página en la ventana 'Visualizar impresión'.
- d. Zoom para encajar el ancho de página. Pulse este botón para visualizar todo el ancho de la página en la ventana 'Visualizar impresión'. Puede que parte de la hoja no se visualice en pantalla.
- e. Maximizar vista preliminar. Pulse este botón para que la ventana 'Visualizar impresión' ocupe la pantalla completa. Pulse de nuevo para volver al tamaño original de la ventana.
- f. Cerrar vista preliminar. Utilice este botón para cerrar y volver al archivo de configuración.

Visualizar impresión

Esta ventana muestra la página seleccionada en el Área de navegación.





15.2 Imprimir

Si selecciona la función de 'Imprimir' aparecerá la ventana 'Imprimir selección' (ilustración de la izquierda). Esta ventana muestra varias casillas de verificación que corresponden al número de vistas que se pueden imprimir con el programa de configuración fuera de línea de la central ZX50.

Casillas de verificación. Seleccione el campo que desea imprimir.

Aceptar. Pulse este botón para imprimir las vistas seleccionadas (casillas marcadas) y regresar al archivo de configuración.

Cancelar. Pulse este botón para cancelar esta función y regresar al archivo de configuración.



15.3 Configurar impresión

Si selecciona esta función, aparecerá en pantalla la ventana 'Configurar impresión', en la que el usuario puede configurar las opciones de la impresora:

Campo de Impresora. Lista desplegable con las impresoras disponibles.

Campo de copias. Utilice las flechas para aumentar o disminuir el número de copias.

Aceptar. Pulse este botón para aceptar la impresora y el número de copias seleccionadas y regresar al archivo de configuración.

Cancelar. Pulse este botón para cancelar la función de 'Configurar impresión' y regresar al archivo de configuración.

Configurar	impresión 🔀
Impresora	HP LaserJet 2100 Series PCL 6
Copias	1
	Aceptar